

چارشنبه — ۱ تموز ۱۳۴۱

ایکینچی سنه — نومرو ۴۰

آبونه شرائطی :

سنه لکی ۲۵۰

آلتی آیلغی ۱۲۵

فوق العاده نه خه لر

ایچون ۵۰۰ و ۳۰۰

غروشدر .

مجموعه من هیئتتجه

طبعی تدبیر ایدلمن

آثار احاده ایدلمن

ملکی شمسنامه

اداره خانه :

باب عالی جاده سنده

اورخان بك خاتنده

ایکینچی قاتده

ساحب و مدیری

محمد مسیح

هر آيك برنجی داده بشیمی کونلری هیقار، علمی، ادبی، اقتصادى، فنى رسمى مجموعه در

اسلامیت و غرب [۱]

مشہور مستشرق لارڈن و (انسٹیو) اعضا سندن (قلمنامہ -
ہوٹار) ک مطالعہ ہی :

» ۱ . — دو قور (ماری) [دماغ حقنہ کی تدقیقاتیہ
معروفدر .] ، آوروپائیٹک دماغندہ چینلہ اولمایان برعوض
اولدیغنی سویلہ مکندہر . بن ، کندی حسابہ نہ عرب ، نہ عجم ،
نہ توروک دماغلر نہ بوعضوک موجودیتندن معلوماتدار دکلم .
بکا کورہ البوم تعلیم ایدیان دینی افکار نہ اولورسہ اولسون
غرب ، خرسنایان تربیہ سندہر . شرقدن مقصدہمہ مسلمانلقدور .
بوایکی تربیہ یکدیگریہ غیر قابل فوؤدور . مدہتہدہ کریلکینی
حسن ایدن مسلمانلغک ایستہدیک ایلکشی غلملردور . مسلمانلرک
ویونلر نہ بالخاصہ تورک لک (مولیر) ، (ویقورہوغو)
والحدن ترجملر یاپیلر نہ رغماً غرب ادبیاتی ، تاریخ و پلاستیک
صنعتلر مسلمانلر قایلدر .

۲ . — اسلامیت دورینک باشلیجہ اثرلری فرانزجہ ،
انکیزجہ و آلمانجہ ترجمہ ایدلشلدور . بو اثرلرک غرب حرشہ
تأثیرلری ، (۱۹) نجی عصرک باشلانجیجندہ (کوتہ) و (ووقور
ہوغو) واسطہ سیلہ اولہ باشلامشدی ؛ فقط بو جریان توسع
ایدهمیرک پک محدود قالشدر .

۳ . — مسلمان تفکرندن آئینہ جق هیچ بربال یوقدور .
عرب فلسفہ سی دنیان نسہ ، یونان فلسفہ سنک حرفی حرفہ
ترجمہ سندن باشقہ برشی دکارور . نفیس صنعتلرہ کلنجہ بو خصوصہ
عربلرہ اوریشیلر برشی یوقدور . عربک معماری و تزیینی
تفشلر نہ کلنجہ بوایکی صنعتہدہ عجم و بیزانس تأثیرلریلہ نیہ
ایدلشلدور . (الحرا) نک شیرین آراہ سکاری آنتیق جز -
چیوہ جیلرہ مودل اولشلدور . آراہ سکارک تزیینی تخیلر نہ
ندرکہ صنایع نفیسہ نامنہ بعض شیار استفاده اولونہ بیلیر .

۴ . — شرقدن غربہ اولمانسی تصور و امید ایستہدیک
تأثیرلر نہ بزم ایچون ایرہ نیلہ جک و فضلی اولاجق برشی
کورمیورم . بناء علیہ اورتہدہ نہ غالب کلہ جک ، نہدہ مغلوب
ایدیلہ جک بر تأثیر یوقدور .

۵ . — بوتون آوروپائی و مستملک لری اولان آمریقائی
امثالسبز بر حالہ قویان « غربی قیمتلرہ » کلنجہ بوتلر ، مسلمان
[۱] بورادہ (۳۷) نجی نسخہ مذہبی آنککٹ سؤاللر نہ حرم سیلہ
جواب ویرلشدر .

طما ازکن

طما ازکن - سنی کوردمہ دینا دم عشقہ !
آکلام شدی : جهان باشقہ ، عادت باشقہ ...
بکا بر لحظہدہ طما ازکن امید چاشنیسی ؛
دیگہدم عشقک امللرہ اوچان یئنیسی .
اولہ بر حالہ دوشدم کہ : ہم ؟ بیلیمورم ؛
چونکہ : بر باشقہ کونش ، باشقہ بر عالم ، نورم ...
شمدی بر واراقہ صاحب کیم سودادن .
بر تلی ، بر امل اویمورم فردادن .
باتشک ، بیل کہ ، معالی سؤال اولدی بکا ؛
اولہ بر حالہ دوشدم کہ : نہ حال اولدی بکا ؟
حارم سانکہ خیالکلمذاب اولدی ہم ؛
حسن و آنک ، صانیم ، قلبہ ہم دولدی ہم ...

*

بکا کافی بو لطف ، ہم بو کوکلن یاقیشک ؛
چیقدی افشارک فوٹنہ سوز کون یاقیشک !

۲۰ حیران ۳۴۱ محمد مج

شرق طرفندن تاکوکلرندن معلومات اولمایان یونان و روما
مدیترلرک بک بزنلرک وارشی بولونیوز . صنعتہ اولسون ،
علمہ اولسون ، تربیہ اولسون بزم مسلمان حکومتلرینک
قوملری اوزونہ یوکسکدن حاکم واونلر بزدن معلملر ایستہ یور .
بر جوق مسلمان مملکتلری ، حریت تفکرہ انتظاراً (بونی
آقرہ حکومتی تشکیل ایدن ملیتیجی یکی - تورکارلر کوستر -
دکاری حریت فکریہدہ آرامہ یلم ؛ چونکہ بو فکرلر خلق
طرفندن تعقیب ایدلکندہر . [۱]) اوکرتمک قایغوسندہ دلر ؛
ویونک ایچونہدہ یاپیلہ جق دھا جوق شیلری واردور .

مصطفی شکیب

[۱] محرم مستشرق بک اعلا بیارکہ خق ، ہرملکندہ ، انلا .
برلی آکلامق و تقدیر ایتک ایچون زمانہ تناجدور . افلاک ماشلام سیلہ
بوتون خلقہ سینہ می ویرلشہ می البتہ دھا بک جوق امک ایستہ یجکدر .

۲۰ ش

